CC

ROYAUME DE BELGIQUE

– – – – – – – – – –

AVIS 47.179/2
DU 5 OCTOBRE 2009

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

– – – – – – – – – – – –

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires étrangères, le 7 septembre 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "portant approbation de l'assimilation relative à l'attribution de distinctions honorifiques dans les ordres nationaux aux membres du personnel de la Commission communautaire française", a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Examen du projet

Préambule

1. L'alinéa 3 vise la demande "de la Commission communautaire française". Or, en vertu de l'article 2, § 1er, de l'arrêté royal du 13 octobre 2006 "fixant les règles et la procédure d'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux",

> "Les demandes de règlement et les demandes d'assimilation, collectives ou individuelles, à des rangs ou grades figurants dans des règlements existants, sont adressées, sous la forme d'un tableau d'octrois, au Ministre par le Membre du Gouvernement compétent."

Selon la fonctionnaire déléguée, "tous les courriers ont été signés par l'administrateur général". Une telle manière de procéder ne peut être admise, l'administrateur général n'ayant aucun pouvoir de décision en la matière. Il convient de s'assurer de l'accord du membre du collège de la Commission communautaire française compétent et de mentionner ce dernier dans le préambule.

2. À l'alinéa 6, il y a lieu d'écrire :

"Vu l'avis 47.179/2 du Conseil d'État donné le 5 octobre 2009, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1/, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;" [1].

Annexe

En vertu de l'article 2, § 1er, de l'arrêté royal du 13 octobre 2006, précité l'assimilation doit prendre la forme d'un "tableau d'octroi". Outre l'assimilation proprement dite, l'annexe doit donc préciser les conditions d'octroi des distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux.

---

(1) Voir *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, 2008, onglet "Technique législative", formule F 3-5-2, www.raadvst-consetat.be.

La chambre était composée de

Messieurs	Y.	KREINS,	président de chambre,
	P.	VANDERNOOT,	conseillers d'État,
Mesdames	M.	BAGUET,	
	B.	VIGNERON,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. A. LEFEBVRE, premier auditeur.

LE GREFFIER LE PRÉSIDENT

B. VIGNERON Y. KREINS

CC

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 47.179/2
VAN 5 OCTOBER 2009

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, tweede kamer, op 7 september 2009 door de Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot goedkeuring van de gelijkstelling betreffende het verlenen van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden aan de personeelsleden van de franse gemeenschapscommissie", heeft het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

1. In het derde lid wordt verwezen naar "de aanvraag van de Franse Gemeenschapscommissie". Artikel 2, § 1, van het koninklijk besluit van 13 oktober 2006 tot vaststelling van de regels en de procedure tot toekenning van eervolle onderscheidingen in de nationale orden bepaalt evenwel :

> "De reglementsaanvragen en de collectieve of individuele aanvragen voor gelijkstelling met rangen of graden die in de bestaande tabellen zijn opgenomen, worden in de vorm van een toekenningstabel, door het bevoegde Regeringslid overgemaakt aan de Minister."

Volgens de gemachtigde ambtenaar is alle correspondentie ondertekend door de administrateur-generaal. Een zodanige werkwijze kan niet worden aanvaard, omdat de administrateur-generaal geen enkele beslissingsbevoegdheid ter zake bezit. Men dient zich te vergewissen van de akkoordbevinding van het bevoegde lid van het College van de Franse Gemeenschapscommissie en in de aanhef te verwijzen naar dit bevoegde lid.

2. In het zesde lid schrijve men :

"Gelet op advies 47.179/2 van de Raad van State, gegeven op 5 oktober 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;" [1].

Bijlage

De gelijkstelling moet krachtens artikel 2, § 1, van het voornoemde koninklijk besluit van 13 oktober 2006 aangevraagd worden in de vorm van een "toekenningstabel". De bijlage moet dus, benevens de eigenlijke gelijkstelling, de voorwaarden vermelden voor de toekenning van de eervolle onderscheidingen in de nationale orden.

---

(1) Zie *Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, 2008, tab Wetgevingstechniek, formule F 3-5-2, www.raadvst-consetat.be.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	Y.	KREINS,	kamervoorzitter,
	P.	VANDERNOOT,	staatsraden,
de Dames	M.	BAGUET,	
	B.	VIGNERON,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. A. LEFEBVRE, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. VANDERNOOT.

DE GRIFFIER DE VOORZITTER

B. VIGNERON Y. KREINS